

# DRITTE ABTHEILUNG.

# THIRD PART.

## I. Salbung Jesu durch Maria.

## I. Jesus anointed by Mary.

Bethanien, im Hause Simons.

Bethany, in the house of Simon.

Sehr mässig bewegt. (M. M. ♩ = 60.)  
*Molto moderato.*

PIANO

The piano introduction consists of two systems of grand staff notation. The first system includes the tempo and dynamics markings: "Sehr mässig bewegt. (M. M. ♩ = 60.)" and "*Molto moderato.*" The music is in 3/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The second system continues the piano accompaniment.

Simon (Bass)

Simon (Bass) 1  
 Ge-seg-net mein Haus, da-  
 Bless-ed be my house in

The score for Simon (Bass) begins with a first ending bracket. The piano accompaniment features a dynamic change from *p* to *f* and back to *p*.

Martha.

Ge-seg-net, mein Bru-der, den Du zum Le-  
 Bless-ed be my broth-er, whom thou a-wak-  
 rin-nen Du wei-lest, Herr!  
 which thou stay-est, Lord!

The score for Martha includes German and English lyrics. The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic.

- - ben er - - we - cket!  
 - - edst to life. —

Lazarus (Tenor).

Geseg - net, wer le - - ben darf zu Deinem Dien - - - -  
 Bless - ed be he - - who may live to serve

stel  
 thee!

**Chor der Jesus umgebenden Versammlung.**  
**Chorus of the assembly surrounding Jesus.**

Sopr. I. *p* Aller Au - gen war - - ten auf Dich und Du gibst ih - nen ih - re Spei - se zu  
*p* The eyes of all wait up - on thee and thou givest them their meat in

Sopr. II. *p* Aller Au - gen war - - ten auf Dich und Du gibst ih - nen ih - re Spei - se zu  
*p* The eyes of all wait up - on thee and thou givest them their meat in

Alt. *p* Aller Au - gen war - - ten auf Dich und Du gibst ih - nen ih - re Spei - se zu  
*p* The eyes of all wait up - on thee and thou givest them their meat in

Tenor. *p* Aller Au - gen war - ten auf Dich und Du gibst ih - nen ih - re Spei - -  
*p* The eyes of all wait up - on thee and thou givest them their

Bass I. *p* Aller Au - gen war - ten auf Dich und Du gibst ih - nen ih - re Spei - -  
*p* The eyes of all wait up - on thee and thou givest them their

Bass II. *p* Aller Au - gen war - ten auf Dich und Du gibst ih - nen ih - re Spei - -  
*p* The eyes of all wait up - on thee and thou givest them their

Sopr. I u. II.

2

rech - - - ter Zeit. Du thust Dei-ne mil-de Hand auf und er - fül - - - lest  
*due sea - - - son. Thou o - pen-est thine hand and sa-tis-fi - - - est*

se zu rech - - - ter Zeit. Du thust Dei-ne mil-de Hand auf und er - fül - - - lest  
*due sea - - - son. Thou o - pen-est thine hand and sa-tis-fi - - - est*

zu rech - ter Zeit. Du thust Dei-ne mil-de Hand auf und er - fül - - - lest  
*meat in due sea - son. Thou o - pen-est thine hand and sa-tis-fi - - - est*

Bass I. u. II.

se zu rech - ter Zeit. Du thust Dei-ne mil-de Hand auf und er - fül - - - lest al - les, was da  
*meat in due sea - son. Thou o - pen-est thine hand and sa-tis-fi - - - est the de-sire of*

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including dynamics like *p*.

al - les, was da le - - bet mit Wohl-ge-fal - - - len! Dan - ket  
*the de-sire of e - ve - ry, of e - ve - ry liv - ing thing! Give thanks*

al - les, was da le - - bet mit Wohl-ge-fal - - - len! Dan - ket  
*the de-sire of e - ve - ry, of ev - ry liv - ing thing! Give thanks*

al - les, was da le - - bet mit Wohl-ge-fal - - - len! Dan - ket  
*the de-sire of e - ve - ry, of ev - ry liv - - ing thing! Give thanks*

le - - - bet mit Wohl - - ge - fal - - - len! Dan - ket  
*e - ve - ry liv - ing thing, e - - ve - ry liv - - - ing thing! Give thanks*

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including dynamics like *p*.

3

dem Her - ren, denn er ist freund-lich und sei - - ne Gü-te wä-h-ret e - - wig-  
 to the Lord, for he is good, for his mer - cy en -

dem Her - ren, denn er ist freund-lich und sei - - ne Gü-te wä-h-ret e - - wig-  
 to the Lord, for he is good, for his mer - cy en dur -

dem Her - ren, denn er ist freund-lich und sei - - ne Gü - - te wä -  
 to the Lord, for he is good, for his mer - cy en - - dur -

dem Her - ren, denn er ist freund-lich und sei-ne Gü - - te wä-h-ret  
 to the Lord, for he is good, for his mer - - - cy en -dur -

3

*mf* *f*

lich, sei-ne Gü - - te, sei - - ne Gü-te wä - - ret e - - wig - lich!  
 dur - eth for e - - - ver, en - dur - eth for e - - - ver!

lich, sei-ne Gü - - te, sei-ne Gü - - te wä - - ret e - - wig-lich!  
 eth for e - - - ver, en - dur - - eth for e - - - ver!

- - ret e - - wig-lich, sei-ne Gü-te wä - ret e - - wig - lich!  
 - - eth for e - ver, en - dur - eth for e - - - ver!

e-wig-lich, sei-ne Gü - te, sei-ne Gü - te wä-h-ret e - - wig-lich!  
 - - eth for e - - - ver, en - dur - eth for e - - - ver!

*f*



Merklich rascher, nicht aufgereggt.  
*Più presto, non agitato.*

Sopr. Sie - - he!  
 Behold, Ma - ri - a!

Alt. Sie - he!  
 Behold! Ma - ri - a!

Tenor. Sie - he!  
 Behold! Ma - ri - a!

Bass I. Sie - - he!  
 Be - hold! Ma - ri - Ma -

Bass I. Sie - he!  
 Behold! Ma - ri - Ma -

Merklich rascher, nicht aufgereggt.  
*Più presto, non agitato.*

4 *markirt marcato*

Sopr. I. Sie tritt her - ein, ein Nar - den - glas in der Hand!  
 Ma - - ry, she entereth, a box of oint - - ment in her hand!

Sopr. II. Sie tritt her - ein, ein Nar - den - glas in der Hand!  
 Ma - - ry, she entereth, a box of oint - - ment in her hand!

Alt. Sie tritt her - ein, ein Nar - den - glas in der Hand!  
 Ma - - ry, she entereth, a box of oint - - ment in her hand!

Tenor. Sie tritt her - ein, ein Nar - den - glas in der Hand!  
 Ma - - ry, she entereth, a box of oint - - ment in her hand!

Bass I. Sie tritt herein, ein Nar - den - glas in der Hand!  
 Ma - ry, she entereth, a box of oint - - ment in her hand!

Bass II. Sie tritt herein, ein Nar - den - glas in der Hand!  
 Ma - ry, she entereth, a box of oint - - ment in her hand!

Sopr. *f* Sie zerbricht das Glas! *p* Sie salbet die *markirt marcato*  
*f* She breaketh the box. *p* She anointeth the

Alt. *f* Sie zerbricht das Glas. *p* Sie salbet die Fü - - - sse  
*f* She break-eth the box, *p* She anoint-eth the feet - - - of

Tenor. *p* Sie salbet die  
*p* She anoint-eth the

Bass. *f* Sie zerbricht das Glas. *p* Sie salbet die  
*f* She break-eth the box. *p* She anointeth the

*p* *f* *trem.* *p*

*f* Fü - - - sse Je - su, und trock - - net sie. *p* Das Haus ist  
*f* feet of Je - sus, and wip - - eth them. *p* The house is

*f* Je - - su und trock-net sie mit dem Haar ih-res Haup - tes. *p* Das gan - ze  
*f* Je - - sus and wip - - - eth his feet with her hair! *p* The house is

*f* Fü - - - sse Je - - su, und trock-net sie. *p* Das gan - ze  
*f* feet of Je - - sus, and wip - eth them. *p* The house is

*f* Fü - - - sse Je - - - - su! Das Haus ist voll von köstlichem Geruch!  
*f* feet of Je - - - - sus. The house is fill - - - ed with the o - - - - our!

*mf* *f* *markirt marcato* *p* *5*

Was soll doch die-ser Un - - - rath?  
Why was this waste made?

Sopr. I.

voll von köst-lichem Ge - ruch!  
fill - - - ed with the o - - - dour!

Sopr. II.

voll von köst-lichem Ge - ruch!  
fill - - - ed with the o - - - dour!

Alt.

Haus ist voll von köst - - - lichem Ge-ruch!  
filled with the o - - - dour of the oint - ment!

Tenor.

Haus ist voll von köst-lichem Ge-ruch!  
fill - - - ed with the o - - - dour of the oint - ment!

Wa - - - rum ist die-se Nar - de nicht ver - kauft um drei  
For it might have been sold for more than three hundred pence

Jesus.

— hundert Groschen und der Ar - men ge - ge - ben?  
— and have been gi - - ven to the poor!

Las - set sie  
Let - her

6

— mit Frieden! Was beküm - mert Ihr dies Weib? Sie hat ein gu - tes Werk an mir ge -  
 — a - lone! Why trou - ble ye - her? She had wrought a good work on

Ein wenig freier im Zeitmass.  
*un poco rubato*

than. me! Ihr habt al - lezeit Arme bei Euch und — wenn Ihr wollt könnt -  
 For ye have the poor with you always and when - so - e - ver ye will, —

*p* ausdrucksvoll *espr.* *p*

strenges Zeitmass  
*a tempo*

— Ihr ihnen Gu - - tes thun! Mich a - ber habt Ihr nicht al - le - zeit!  
 — ye may do — them good! But me, ye have not al - ways!

*p* markirt

7

Sie hat ge - than — was sie konn - te,  
 She — had done, what she could,

*p* markirt *marcato*

sie ist zu - vor - ge - kommen, mei - nen Leich - nam zu sal - ben zu  
 She is come a - fore - hand, to an - oint my bo - - dy

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower two staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a dynamic marking of *p* (piano) appearing in the right hand.

meinem Be - gräb - - - niss! Wahr - lich ich sa - - ge Euch, wo das E - van -  
 to the bu - - - ry - ing! Ve - ri - ly I say un - to you, where - so - e - ver this

The second system continues the musical score. The vocal line has a dynamic marking of *sf* (sforzando) at the beginning. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and the instruction *zart dolce* (softly and sweetly) in the right hand.

ge - - li - um ge - - pre - digt wird in der ganzen Welt, da - - - wird man auch  
 gos - - pel shall be preach - ed throughout the whole world, this - - - al - - so that

The third system of the score shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the right hand.

sa - - gen zu ih - rem Ge - dächtniss, was sie ge - than -  
 she hath done, shall be spo - ken of for a me - - mor - - ial of

The fourth system concludes the page. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) in the right hand.

8

hat!  
her.

Sopr. **Allgemeiner Chor. General Chorus.**

Wahr - - - lich, wahr - lich, wo das E - - van - ge - - li - um ge -  
*Ve - - - ri - - ly, where - so - e - ver this gos - - - pel is*

Alt.  
*Wahr - - - lich, wahr - lich, wo das E - van - ge - li - um ge -*  
*Ve - - - ri - - ly, where - so - e - ver this gos - - - pel is*

Tenor.  
*Wahr - lich, wo das E - van - ge - li - um ge -*  
*Ve - ri - ly, where - so - e - ver this gos - pel is*

Bass.  
*Wahr - lich, wo das E - van - ge - li - um ge -*  
*Ve - ri - ly, where - so - e - ver this gos - - pel is*

pre - - digt wird in der gan - zen Welt, da wird man auch sa - - gen zu  
*preach - ed through - out the whole world, this al - so that she hath done shall*

pre - - digt wird in der gan - zen Welt, da wird man sa - gen zu ih - rem Ge -  
*preach - ed through - out the whole world, this al - so that she hath done shall be*

pre - - digt wird in der gan - zen Welt, da wird man auch sa - - gen  
*preach - ed through - out the whole world, this al - so that she hath done*

pre - digt wird in der gan - zen Welt, da wird man auch sa - gen zu  
*preach - ed through - out the whole world, this al - so that she hath done shall*

ih - rem Ge - dächt - niss, was sie ge - - than - hat!  
 be spo - ken of for a me - mor - - ial - of her!

dächt - - niss, was sie ge - - than hat!  
 spo - - ken of for a me - mor - - ial of her!

zu ih - rem Ge - dächt - niss, was sie ge - than hat!  
 shall be spo - ken of for a me - - mor - - ial of her!

ih - - rem Ge - dächt - - niss, was sie ge - than hat!  
 be - - spo - ken of for a me - mor - ial of her!

## II. Einzug in Jerusalem.

## II. Entrance in Jerusalem.

Nur ein wenig lebhafter.

*Non ch' un poco più animato.*

Jesus.

Fol - get mir nach! Wir zie - hen hinauf gen Je - ru - - sa -  
 Be - hold! We go - - up to Je - ru - - sa -

mehr und mehr belebt  
*poco a poco più animato*

lem.  
 lem!

Und des Menschen Sohn wird den Ho - hen - prie -  
 And the Son of man shall be be - tray -

*p* markirt *marcato*

- stern und Schriftge - lehr - ten ü - ber - ant - wortet wer - den und sie wer - den  
 - ed un - to the chief - priests and un - to the scribes - and they shall con -

zurückhaltend *riten.* In vorigen Tempo. *a tempo* 1

ihn demn - ihm ver - dammen to death, zum To - de to death, —

mehr und mehr drängend *poco a poco stringendo*

und werden ihn ü - ber - ant - wor - ten den Hei - den, zu verspotten,  
 and shall de - li - ver him - to the Gentiles to mock

zurückhaltend *rit.* Im tempo. *a tempo*

zu geisseln and to scourge und zu kreu - zigen, and the third Ta - ge  
 and to cru - ci - fy - him, and the third day —



wird er auf-er-stehn!  
 he shall rise a-gain!

Chor der Jünger.  
 Chorus of the disciples.

*pp*

Wir wis-sen nicht,  
 We do not know the things

*pp*

Wir wis-sen nicht, was er  
 We do not know the things which are

Wir wis-sen nicht,  
 We do not know the things

was er re-det!  
 which are spo-ken of!

re-det!  
 spo ken of!

was er re-det!  
 which are spo-ken of!

Jesus.

Ge-het hin mei-ner Jün-ger zwei gen Beth-pha-ge,  
 Go ye two of my dis-ci-ples in-to the vil-lage ov-er a-gainst you

und bald wer-det Ihr ei-ne E-se-lin fin-den an-ge-bun-den  
and straight-way ye shall find an-ass-ti-ed

*zart dolce* *etwas markirt*

und ein Fül-len bei ihr, lö-set sie auf und füh-ret sie zu mir!  
and a colt with her, loose them and bring them un-to me!

*f* *p* *mf*

3  
Und so Euch je-mand wird et-was sa-gen, so spre-chet  
And if a-ny man say ought un-to you, ye shall say

*p*

3  
der Mei-ster be-darf ih-rer, so wird er sie Euch las-sen.  
the Lord hath need of them, and straightway he will send them!

Chor der Jünger.  
Chorus of the disciples.

Alt. *p*

Tenor. *p*

Bass I. *p*

Bass II. *p*

Du Tochter Zi - ons, freu - e Dich sehr und Du Tochter Je - ru - sa - lem  
 Re - joice great - ly, O daughter of Zi - on, shout, O daughter of Je -

*4 p*

jauch - - ze! Sie - he Dein Kö - nig kommt zu Dir, ein Ge - rechter und ein.  
 ru - sa - lem! Be - hold thy king cometh un - to thee, he is just and ha - ving

jauch - - ze! Sie - he Dein Kö - nig kommt zu Dir, Dein  
 ru - sa - lem! Be - hold thy king com - eth un - to thee, thy

jauch - - ze! Sie - he Dein Kö - nig kommt zu Dir, Dein  
 ru - sa - lem! Be - hold thy king com - eth un - to thee, thy

jauch - - ze! Sie - he Dein Kö - nig kommt zu Dir, Dein  
 ru - sa - lem! Be - hold thy king com - eth un - to thee, thy

Hel - fer! Dein Kö - nig kommt zu Dir, ein Gerech - ter, ein Ge - rech - ter  
*sal - va - tion, thy king com - eth un - to thee, he is just and*

Kö - nig kommt zu Dir, ein Ge - rech - ter und ein Hel - fer,  
*king com - eth un - to thee, he is just and hav - ing sal - va - tion,*

Kö - nig Dein Kö - nig kommt zu Dir, ein Ge - rech - ter  
*king, thy king com - eth un - to thee, he is just and*

Kö - nig Dein Kö - nig kommt zu Dir, ein Ge - rech - ter  
*king, thy king com - eth un - to thee, he is just and*

und ein Helfer! Du Toch - ter Zi - ons freu - e Dich sehr!  
*hav - ing sal - va - tion! O dough - ter of Zi - on, shout, shout!*

ein Helfer! Du Toch - ter Zi - ons freu - e Dich sehr, Du Toch - ter Je -  
*sal - va - tion! O dough - ter of Zi - on, shout, shout! O daughter of Je -*

und ein Hel - fer! Du Toch - ter Je -  
*hav - ing sal - va - tion! O dough - ter, O*

und ein Hel - fer! Du Toch - ter Je -  
*hav - ing sal - va - tion! O dough - ter, O*

*p*  
 Sie - he Dein Kö - nig - kommt zu Dir, ein Ge -  
*Behold thy king com - eth un - to thee, he is*

*p*  
 ru - sa - lem jauch - ze! Dein Kö - nig kommt zu Dir, ein - Ge -  
*ru - sa - lem shout! Thy king com - eth un -*

*p*  
 ru - sa - lem jauch - ze! Dein Kö - nig kommt zu Dir, ein Ge - reeh -  
*dough - ter of Je - ru - sa - lem, thy king com - eth un -*

*p*  
 ru - sa - lem jauch - ze! Dein Kö - nig kommt zu Dir, ein Ge -  
*dough - ter of Je - ru - sa - lem, thy king com - eth un - to*

**5** *pp* ein wenig zurückhaltend  
*un poco riten.*

rech - ter! arm, und rei - tet auf ei - nem E - sel, ja auf  
*just! low - ly, and riding up - on an ass and up -*

*pp*  
 rech - ter! arm, arm, und rei - tet auf ei - nem E - sel, ja auf  
*- to thee! low - ly, low - ly, and riding up - on an ass and up -*

*pp*  
 - - ter! arm, arm, und rei - tet auf ei - nem E - sel, ja auf  
*- to thee! low - ly, low - ly, and riding up - on an ass and up -*

rech - ter! arm, arm, und rei - tet auf ei - nem E - sel, ja auf  
*thee! low - ly, low - ly, and riding up - on an ass and up -*

**5** *pp* ein wenig zurückhaltend  
*un poco riten.*

*8va bassa* *8va bassa*

ei - nem Fül - len der last - ba - ren E - se - lin!  
 on a colt, the foal of an ass!

ei - nem Fül - len der E - se - lin!  
 on a colt, the foal of an ass!

ei - nem Fül - len der E - se - lin!  
 on a colt, the foal of an ass!

ei - nem Fül - len der E - se - lin!  
 on a colt, the foal of an ass!

**Chor der entgegenkommenden Juden.**  
**Chorus of the Jews, coming to meet Jesus.**

*etwas rascher, feurig*  
*un poco più animato, con brio*

Tenor. *mf* Ho - si - an - na dem  
 Ho - san - na, bless - ed

Bass I. *mf* Ho - si - an - na dem  
 Ho - san - na, bless - ed

Bass II. *mf* Ho - si - an - na dem  
 Ho - san - na, bless - ed

*etwas rascher, feurig*  
*un poco più animato, con brio*

**Chor der Juden. Chorus of the Jews.**

Sopran. *f* Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids! Ge - lo - bet  
 Ho - san - na, bless - ed is the king, the king of

Alt. *f* Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids! Ge - lo - bet  
 Ho - san - na, bless - ed is the king, the king of

Tenor. *f* Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids! Ge - lo - bet  
 Ho - san - na, bless - ed is the king, the king of

Soh - ne Da - vids! Ge - lo - bet sei, der da kommt  
 is the king! the king of Is - ra - el that com -

Bass I. II. *f* Soh - ne Da - vids! Ge - lo - bet sei, der da kommt  
 is the king! the king of Is - ra - el that com - eth

sei, der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si - an -  
 Is - ra - el that com - eth in the name of the Lord! Ho - san -

sei, der da kommt im Na - men des Herrn! Ho - si - an -  
 Is - ra - el that com - eth in the name of the Lord! Ho - san -

- im Na - men des Herrn! Ho - si - an - - na in der Hö - he!  
 - eth in the name of the Lord! Ho - san - - na in the high - est!

- im Na - men des Herrn! Ho - si - an - - na in der Hö - he!  
 in the name of the Lord! Ho - san - - na in the high - est!

6 *ff* - na in der Hö - he! Ho - si - an - na in der Hö - - - he!  
 - na in the high - est! Ho - san - na in the high - - - est!

- na in der Hö - he! Ho - si - an - na in der Hö - - - he!  
 - na in the high - est! Ho - san - na in the high - - - est!

*ff* Ho - si - an - na in der Hö - - - he!  
 Ho - san - na in the high - - - est!

*ff* Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der Hö - - -  
 Ho - san - na, Ho - san - na in the high -

6 *ff.*

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
Ho - san - na in the high - est!

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
Ho - san - na in the high - est!

he!  
est!

Ho - si -  
Ho -

Chor der Jünger.  
Chorus of the disciples.  
Alt.

*mf* 7

hervortretend *marcato* Du Toch - ter Zi - ons  
*mf* O dough - ter of Zi - on

Tenor. Du Toch - ter Zi - ons  
O dough - ter of Zi - on

Bass. Du Toch - ter Zi - ons  
O dough - ter of Zi - on

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
Ho - san - na in the high - est!

Hö - he!  
high - est!

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
Ho - san - na in the high - est!

Ho - si - an - na!  
Ho - si - an - na!

an - na in der Hö - he!  
san - na in the high - est!

Ho - si - an - na!  
Ho - san - na!



freu - e Dich sehr! shout, shout! Du Toch - ter Je - ru - sa - lem  
 O dough - ter of Je -

freu - e Dich sehr! shout, shout! Du Toch - ter Je - ru - sa - lem  
 O dough - ter of Je -

freu - e Dich sehr! shout, shout! Du Toch - ter Je - ru - sa - lem  
 O dough - ter of Je -

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
 Ho - san - na in the high - est!

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
 Ho - san - na in the high - est!

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
 Ho - san - na in the high - est!

Ho - si - an - na!  
 Ho - san - na!

jauch - zel jauch - ze, jauch - zel  
 ru - sa - lem! thy - king com - eth!

jauch - ze! jauch - ze, jauch - zel  
 ru - sa - lem! thy - king com - eth!

jauch - ze! jauch - ze, jauch - zel  
 ru - sa - lem! thy - king com - eth!

Ho - si - an - na! Ho - si -  
 Ho - san - na! Ho - si -

Ho - si - an - na!  
 Ho - san - na!

Ho - si - an - na!  
 Ho - san - na!

Ho - si - an - na!  
 Ho - san - na!

Ho - si - an - na!  
 Ho - san - na!

Ho - si - an - na!  
 Ho - san - na!

an - na!  
san - na!

*f*

Ho - si - an - na!  
Ho - san - na!

*f*

Ge - lo - ed -  
Bless - ed -

*f*

Ge - lo - ed -  
Bless - ed -

*f*

Ge - lo - bet  
Bless - ed

*f*

Ho - si - an - na! Ge - lo - ed - bet  
Ho - san - na! Bless - ed is the

8

- bet sei, der kommt im Na - men des Herrn, im Na - men  
is the king of Is - ra - el, that com - eth in the name -

*ff*

- bet sei, der kommt im Na - men des Herrn, im Na - men  
ed is the king of Is - ra - el, that com - eth in the

*ff*

sei, der kommt im Na - men des Herrn, im Na - men des  
is the king of Is - ra - el, that com - eth in the

*ff*

sei, der kommt im Na - men des Herrn, im Na - men des  
king of Is - ra - el, that com - eth in the name

*ff*

Die Jünger.  
The disciples.

Alt. *ff* 8  
 Dein Kö - nig, dein Kö - nig, er kommt zu dir ein Ge -  
 Thy king, — thy king, — he com - eth un - to

Ten. *ff*  
 Dein Kö - nig, dein Kö - nig, er kommt zu —  
 Thy king, — thy king, — he com - eth un - to

Bass I. *ff*  
 Dein Kö nig, dein Kö nig, er kommt zu —  
 Thy king, — thy king, — he com - eth

Bass II. *ff*  
 Dein Kö nig, dein Kö nig, er kommt zu —  
 Thy king, — thy king, — he com - eth

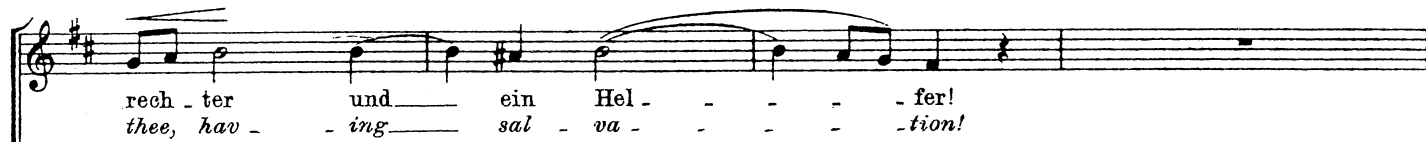
Sopr. *ff*  
 des Herrn! Ho - si - an - na in der Hö - he! Ho - si -  
 of the Lord! Ho - san - na in the high - est Ho -

Alt. *ff*  
 — des Herrn! Ho - si - an - na in der Hö - he! Ho - si -  
 name of the Lord! Ho - san - na in the high - est Ho -

Ten. *ff*  
 Her - ren! Ho - si - an - na! Ge - lo - bet sei, der kommt im —  
 name of the Lord! Ho - san - na! Bless - ed is the king of —

Bass. *ff*  
 Her - ren! Ho - si - an - na! Ge - lo - bet sei, der kommt im —  
 of the Lord! Ho - san - na! Bless - ed is the king of —

*ff* 8  
 Musical accompaniment for piano, featuring chords and melodic lines in both hands.



rech - ter und ein Hel - fer!  
thee, hav - ing sal - va - tion!



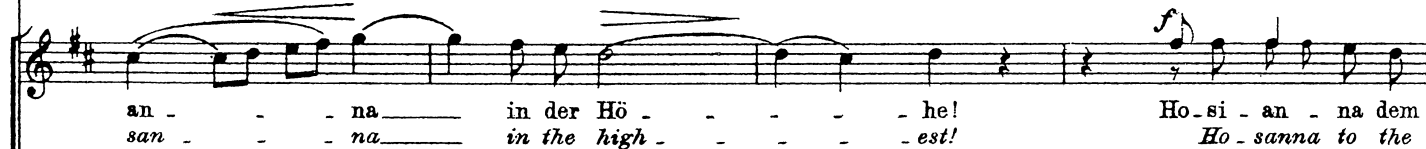
Dir, ein Ge - rech - ter und ein Hel - fer!  
thee, he is just and hav - ing sal - va - tion!



Dir, ein Ge - rech - ter und ein Hel - fer!  
un - to thee, he is just and hav - ing sal - va - tion!



Dir, ein Ge - rech - ter und ein Hel - fer!  
un - to thee, he is just and hav - ing sal - va - tion!



an - na in der Hö - he! Ho - si - an - na dem  
san - na in the high - est! Ho - sanna to the



an - na in der Hö - he, in der Hö - he! Ho - si - an - na dem  
san - na, Ho - sanna in the high - est! Ho - sanna to the



Na - men, im Na - men des Her - ren!  
Is - ra - el that com - eth in the name of the Lord!



Na - men des Herrn, im Na - men des Herrn!  
Is - ra - el, that com - eth in the name of the Lord!



*ff* *f*

Soh - ne Da - vids!  
son of Da - vid!

Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids!  
Ho - san - na to the son of Da - vid

Soh - ne Da - vids!  
son of Da - vid!

Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - - -  
Ho - san - na to the son of Da - - -

Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids!  
Ho - san - na to the son of Da - vid!

dem  
to the

dem  
to the

*trium* *trium*

*f* *ff*

Alt. *mf* 9

Die Jünger. Du Toch - ter Zi - on, freu - e dich sehr!  
Re - joice - great - ly, o daugh - ter of Zi - on!

Ten. Du Toch - ter Zi - on, freu - e dich sehr!  
Re - joice - great - ly, o daugh - ter of Zi - on!

Bass I. Du Toch - ter Zi - on, freu - e dich sehr!  
Re - joice - great - ly, o daugh - ter of Zi - on!

The disciples. Du Toch - ter Zi - on, freu - e dich sehr!  
Re - joice - great - ly, o daugh - ter of Zi - on!

Bass II. Du Toch - ter Zi - on, freu - e dich sehr!  
Re - joice - great - ly, o daugh - ter of Zi - on!

Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids!  
Ho - san - na to the son of Da - vid!

vid! Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - - - vids!  
vid, Ho - san - na to the son of Da - - - vid!

Soh - ne Da - - - vids!  
son of Da - - - vid!

Ho - si - an - na in der  
Ho - san - na in the

Soh - - ne Da - - - vids!  
son of Da - - - vid!

Ho - si - an - na in der  
Ho - san - na in the

*trium* 9

*mf* *f*

*mf* Toch - ter Je - ru - sa - lem jauch - ze! *ff* Sie - he,  
 shout, o daughter of Je - ru - sa - lem! be - hold thy

*mf* Toch - ter Je - ru - sa - lem jauch - ze! *ff* Sie -  
 shout, o daughter of Je - ru - sa - lem! be - hold thy

*mf* Toch - ter Je - ru - sa - lem jauch - ze! *ff* Sie - he,  
 shout, o daughter of Je - ru - sa - lem! be -

*mf* Toch - ter Je - ru - sa - lem jauch - ze! *ff* Sie - he,  
 shout, o daughter of Je - ru - sa - lem! be -

Sopr. I. *f* Ho - si - an - na, Ho - si - an - na *ff*  
 Ho - san - na, Ho - san - na

Sopr. II. *f* Ho - si - an - na, Ho - si - an - na *ff*  
 Ho - san - na, Ho - san - na

Alt. I. *f* Ho - si - an - na, Ho - si - an - na *ff*  
 Ho - san - na, Ho - san - na

Alt. II. *f* Ho - si - an - na, Ho - si - an - na *ff*  
 Ho - san - na, Ho - san - na

Ten. I. *f* Hö - he! Ho - si - an - na, Ho - si - an - na *ff*  
 high - est! Ho - san - na, Ho - san - na

Ten. II. *f* Hö - he! Ho - si - an - na, Ho - si - an - na *ff*  
 high - est! Ho - san - na, Ho - san - na

Bass. *f* Hö - he! Ho - si - an - na, Ho - si - an - na *ff*  
 high - est! Ho - san - na, Ho - san - na

*mf* *f* *ff*

*ff*  
 — dein Kö - nig kommt! sie - he, sie - he  
*king that com - eth! be - hold, be - hold thy*

*ff*  
 he, dein Kö - nig kommt! sie - he dein  
*king that com - eth! be - hold, be - hold thy*

*ff*  
 dein Kö - nig kommt! sie - he dein Kö - nig  
*hold thy king that com - eth! be - hold thy king*

*ff*  
 dein Kö - nig kommt! sie - he dein Kö - nig  
*hold thy king that com - eth! be - hold thy king*

Sopr. I II. *ff*  
 — in der Hö - he! Ho - si - an - - - - na  
 — in the high - est! Ho - san - - - - na

Alt I II. *ff*  
 in der Hö - he! Ho - si - an - - - - na  
 in the high - est! Ho - san - - - - na

Ten. I II. *ff*  
 in der Hö - he! Ho - si - an - na in der Hö - he!  
 in the high - est! Ho - san - na in the high - est!

Bass I II. *ff*  
 in der Hö - he! Ho - si - an - - - - na in der Hö - he!  
 in the high - est! Ho - san - - - - na in the high - est!

*ff*  
*tr*

dein Kö - nig kommt! arm! arm!  
king that com - eth un - to thee! low - ly, low - ly!

Kö - nig kommt, dein Kö - nig kommt! arm! arm!  
king that com - eth un - to thee! low - ly, low - ly!

kommt, dein Kö - nig kommt zu dir! arm!  
thy king, he is just! low - ly!

kommt, dein Kö - nig kommt zu dir! arm!  
thy king, he is just! low - ly!

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
Ho - san - na in the high - est!

Ho - si - an - na in der Hö - he!  
Ho - san - na in the high - est!

**ff**  
Ho - si - an - na!  
Ho - san - na!

**ff**  
Ho - si - an - na in der Hö - he!  
Ho - san - na in the high - est!

**ff** **pp** 10



nicht zurückhalten.  
non ritenuto

*pp*  
und rei-tet auf ei-nem E-sel, ja! auf ei-nem Fül-len der last-ba-ren  
*and rid-ing up-on an ass,- and up-on a colt,- a foal,- a*

*pp*  
und rei-tet auf ei-nem E-sel, ja! auf ei-nem Fül-len der last-ba-ren  
*and rid-ing up-on an ass,- and up-on a colt,- a foal,- a*

*pp*  
und rei-tet auf ei-nem E-sel, ja! auf ei-nem Fül-len der last-ba-ren  
*and rid-ing up-on an ass,- and up-on a colt,- a foal,- a*

*pp*  
und rei-tet auf ei-nem E-sel, ja! auf ei-nem Fül-len der last-ba-ren  
*and rid-ing up-on an ass,- and up-on a colt,- a foal,- a*

nicht zurückhalten.  
non ritenuto.

Ein wenig erregter.  
un poco più agitato.

*pp.*  
E-sel-in!  
foal of an ass!

*pp.*  
E-sel-in!  
foal of an ass!

*pp.*  
E-sel-in!  
foal of an ass!

*pp.*  
E-sel-in!  
foal of an ass!

**Etliche Juden. Ein wenig erregter.**  
**Some Jews. un poco più agitato.**

Ten. *mf*  
Wer ist der?  
Who is this?

Bass I. *p*  
Wer ist der?  
Who is this?

Bass II. *p*  
Wer ist der?  
Who is this?

ein wenig erregter.  
un poco più agitato.

*mf*

Etwas ruhiger.  
*Un poco più tranquillo.*

11 Alt. Chor der Jünger. Chorus of the disciples.

Ten. *p* Das ist Je - - sus von Na - zareth,  
 This is Je - - sus the pro - phet, der Pro - the

Ten. *p* Das ist Je - - sus von Na - zareth,  
 This is Je - - sus the pro - phet,

Bass. *p* Das ist Je - - sus von Na - zareth,  
 This is Je - - sus the pro - phet,

Etwas ruhiger. *Un poco più tranquillo.*

11 *p*

phet - - - aus Ga - li - lae - a!  
 pro - - - phet of Na - za - reth, der Pro - phet the pro -

der Pro phet the pro - - - a, - za - reth, the

*p* mark. *f*

aus Ga - - li - lae - a!  
 - phet of Ga - - li - lee! Je - Je -

aus Ga - - phet of Ga - - li - lae - li - lee! das Je -

phet aus Ga - li - lae - a, aus of Ga - li - lae - li - lee!  
 pro - phet of Ga - li - lee, of Ga - li - lee!

*mf* *f*

- sus, der Kö - nig von Is - ra - el, der  
- sus, the king, Je - sus, the king of  
ist, das ist Je - sus, der Kö - nig, der  
- sus, the king of Is - ra - el, the  
das ist Je - sus, der Kö -  
Je - sus, Je - sus, the king,

Merklich rascher, sehr aufgereggt. M. M.  $\text{♩} = 66$   
*Più mosso, molto agitato.*

Kö - nig von Is - ra - el!  
Is - ra - el, of Is - ra - el!  
Kö - nig von Is - ra - el!  
king of Is - ra - el!  
- nig von Is - ra - el!  
the king of Is - ra - el!

Einige Pharisäer. Jede Stimme 4fach besetzt. wild, aufgereggt.  
 Some Pharisees. Each part four voices. *molto agitato.*

Herr, strafe doch Dei - ne Jün - ger,  
Master re - buke thy - dis - ci - ples  
Herr strafe sie,  
Master re - buke

Merklich rascher, sehr aufgereggt.  
*Più mosso, molto agitato.*

dass sie schwei - gen,      dass sie schwei-gen,      dass sie  
that they hold their peace,      that they hold      their

dass sie schwei - gen,      dass sie schwei-gen,      dass sie schwei - gen,  
thy      dis - ci - ples;      that they hold,      hold their peace,

Bass II. *ff*  
Herr      stra - fe      doch Dei - ne      Jün - ger,      dass sie schwei-gen,  
Ma - ster      re - buke      thy      dis - ci - ples,      that they hold,

*ff*

Jesus.

*ff* *vo.* *d = d. vorher.*  
*d come prima d.*

Mehr und mehr  
*Poco a poco più*

Wahr - lich, ich sa - ge Euch,  
I tell you, that if these

schwei - gen!  
peace!

schwei - gen!  
their peace!

dass sie schwei - gen!  
hold their peace, their peace!

*ff* *p* *sf* *p*

ruhig.  
*tranquillo.*

13

wo die - se schwei-gen,      so werden die Stei - ne schreien!  
— should hold their peace —      the stones — would imme —      diately cry out!

*pp*

Chor der Jünger und der Juden vereinigt.

Früheres Tempo desselben Chores p. 143.

Sopr. I. Chorus of the disciples and of the Jews combined. *Tempo, come il primo tempo del Coro p. 143.*

Sopr. II. Ge - - lo - bet, ge - lo - bet, Bless - - ed is the

Alt. Ge - - lo - bet, ge - lo - bet, Bless - - ed is the

Ten. Ge - - lo - bet, ge - lo - bet, Bless - - ed is the

Bass I. Ge - - lo - bet, ge - lo - bet, Bless - - ed is the

Bass II. Ge - - lo - bet, ge - lo - bet, Bless - - ed is the

Früheres Tempo desselben Chores p. 143.

*Tempo, come il primo tempo del Coro p. 143.*

*pp* *p* *f*

der da kommt, ein Kö - nig, im Na - men des Her - - ren!  
king of Is - ra - - el that com - eth in the name of the Lord!

der da kommt, ein Kö - nig, im Na - men des Her - - ren!  
king of Is - ra - - el that com - eth in the name of the Lord!

der da kommt, ein Kö - nig, im Na - men des Her - - ren!  
king of Is - ra - - el that com - eth in the name of the Lord!

der da kommt, ein Kö - nig, im Na - men des Her - - ren!  
king of Is - ra - - el that com - eth in the name of the Lord!

der da kommt, ein Kö - nig, im Na - men des Her - - ren!  
king of Is - ra - - el that com - eth in the name of the Lord!

der da kommt, ein Kö - nig, im Na - men des Her - - ren!  
king of Is - ra - - el that com - eth in the name of the Lord!

der da kommt, ein Kö - nig, im Na - men des Her - - ren!  
king of Is - ra - - el that com - eth in the name of the Lord!

*p* Frie - - - de sei im Him - - - mel! und *sf*  
*Peace* be - - - in hea - - - ven! and *sf*  
*p* Frie - - - de sei im Him - - - mel! und *sf*  
*Peace* be - - - in hea - - - ven! and *sf*  
*p* Frie - - - de sei im Him - - - mel! und *sf*  
*Peace* be - - - in hea - - - ven! and *sf*  
*sfp* Frie - - - de sei im  
*Peace,* - - - peace be in  
*sfp* Frie - - - de sei im  
*Peace,* - - - peace be in  
*sfp* Frie - - - de sei im  
*Peace,* - - - peace be in

14

*mf* Eh - - - re in der Hö - he! Frie - - - de sei im  
*glo - - - ry in the high - est!* *ff* *Peace* be in  
*mf* Eh - - - re in der Hö - he! Frie - - - de sei im  
*glo - - - ry in the high - est!* *ff* *Peace* be in  
*mf* Eh - - - re in der Hö - he! Frie - - - de sei im  
*glo - - - ry in the high - est!* *ff* *Peace* be in  
Him - - - mel! Eh - - - re in der Hö - he!  
hea - - - ven! glo - - - ry in the high - est!  
Him - - - mel! Eh - - - re in der Hö - he!  
hea - - - ven! glo - - - ry in the high - est!  
Him - - - mel! Eh - - - re in der Hö - he!  
hea - - - ven! glo - - - ry in the high - est!

Himmel! Eh - re in der Hö - he! Ge - lo - bet, ge -  
 hea - ven! glo - ry in the high - est! The king - is

Himmel! Eh - re in der Hö - he! Ge - lo - bet, ge -  
 hea - ven! glo - ry in the high - est! The king - is

Himmel! Eh - re in der Hö - he! Ge - lo - bet, ge -  
 hea - ven! glo - ry in the high - est! The king - is

*ff* Frie - de sei im Him - mel! Ge - lo - bet sei der kommt, ein  
*ff* Peace be in hea - ven! The king is bless - ed, the

*ff* Frie - de sei im Him - mel! Ge - lo - bet sei der kommt, ein  
*ff* Peace be in hea - ven! The king is bless - ed, the

*ff* Frie - de sei im Him - mel! Ge - lo - bet sei der kommt, ein  
*ff* Peace be in hea - ven! The king is bless - ed, the

lo - bet sei, der kommt, ein Kö - nig im Na - men des Her - ren!  
 bless - ed, the king that com - eth in the name of the Lord!

lo - bet sei, der kommt, ein Kö - nig im Na - men des Her - ren!  
 bless - ed, the king that com - eth in the name of the Lord!

lo - bet sei, der kommt, ein Kö - nig im Na - men des Her - ren!  
 bless - ed, the king that com - eth in the name of the Lord!

Kö - nig, ein Kö - nig im Na - men des Her - ren! Frie - de sei im  
 king that com - eth in the name of the Lord! Peace be in

Kö - nig, ein Kö - nig im Na - men des Her - ren! Frie - de sei im  
 king that com - eth in the name of the Lord! Peace be in

Kö - nig, ein Kö - nig im Na - men des Her - ren! Frie - de sei im  
 king that com - eth in the name of the Lord! Peace be in

*f* Frie - de sei im Him - mel und Eh - re in der Hö - he - - est!  
*f* Peace - be in hea - ven and glo - ry in the high - est!

Frie - de sei im Him - mel, Eh - re in der Hö - he Ge -  
 Peace - be in hea - ven, glo - ry in the high - est! The

*f* Frie - de sei im Him - mel und Eh - re in der Hö - he Ge -  
 Peace - be in hea - ven and glo - ry in the high - est! The

Him - mel und Eh - re in der Hö - he! Ge - lo - - bet is  
 hea - ven and glo - ry in the high - est! The king -

Him - mel und Eh - re in der Hö - he! Ge - lo - is bless -  
 hea - ven and glo - ry in the high - est! The king is bless -

Him - mel und Eh - re in der Hö - he! Ge -  
 hea - ven and glo - ry in the high - est! The

15 *fz.* he! Ge - lo - bet sei, der da kommt, ein Kö -  
 Bless - ed is the king that com -

lo - bet sei, der da kommt, ein Kö - nig im  
 king is bless - ed, the king that com - eth

*ff* lo - bet sei, der da kommt, ein Kö - nig, der da  
 king is bless - ed that com - eth, the king that

*ff* sei, der da kommt, der da kommt im Na - men des  
 bless - ed, that bless - ed is the king that com - eth,

*ff* - - bet sei, der da kommt im Na - men des  
 - ed that com - eth, the king that

15 lo - bet sei, der da kommt im Na - men des  
 king is bless - ed, that com - eth in the





- nig, der da kommt im Na - - - men des Herrn!  
- eth in the name, the name of the Lord!



Na - - - men, im Na - - - men des Herrn!  
in the name, the name of the Lord!



kommt im Na - - - men des Herrn!  
com - - - eth in the name of the Lord!




Herrn, der da kommt im Na - - - men des Herrn!  
that com - eth in the name of the Lord!



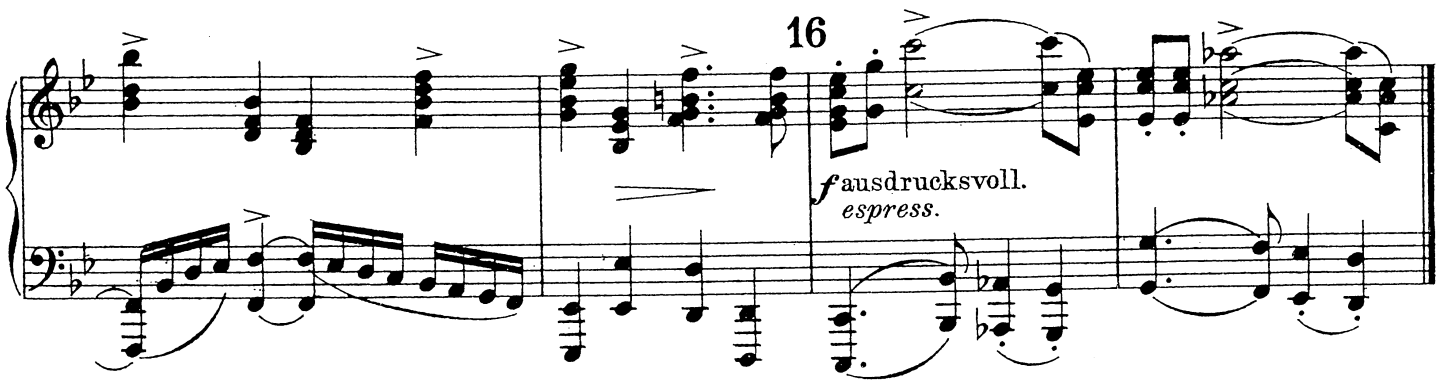
Herrn, der kommt im Na - - - - - men des Herrn!  
com - - - eth in the name of the Lord!



Herrn, der da kommt im Na - - - - - men des Herrn!  
name of the Lord, in the name of the Lord!



*sf* *ff*



16 *f* ausdrucksvoll. *espress.*

III. Jesus in Jerusalem.

III. Jesus in Jerusalem.

Drei Pharisäer. Three Pharisees.

Tenor. *scheinheilig. ipocrito.*

Bass I. *scheinheilig. ipocrito.*

Bass II.

Sie - he, er weint ü - ber die hei - li - ge Stadt!  
*Behold - he weepeth o - ver the ho - ly ci - ty!*

Sie - he, er weint ü - ber die *scheinheilig. ipocrito.*  
*Behold - he weepeth o - ver the*

Breit. *Largamente.*

Jesus.

Ten.

hei - li - ge Stadt!  
*ho - ly ci - ty!*

Bass II. *scheinheilig. ipocrito.*

Sie - he, er weint ü - ber die hei - li - ge Stadt!  
*Behold - he weepeth o - ver the ho - ly ci - ty!*

Je - ru - sa - lem,  
 Je - ru - sa - lem,

Breit. *Largamente.*  
*trem.*

Ein klein wenig drängender.  
*Un poco più stringendo.*

Je - ru - sa - lem, die du töd - test die Pro - phe - ten und stei -  
*Je - ru - sa - lem, which kil - lest the pro - phets and ston -*

*mf sf sf sf sf sf*

1

- nigst, die dir gesandt sind! Wie oft ha-be ich mei-ne Kin-der  
 - est them that are sent un-to thee, how of-ten would I have ga-ther-ed

zu dir ver-sammeln wol-len, wie ei-ne Hen-ne ver-sammelt ih-re Küch-  
 thy-children to-geth-er, as a hen-doeth ga-ther her brood-

- lein unter ih-re Flügel und ihr habt nicht gewollt! Sie-  
 un-der her wings and ye, ye would not! Be-

- he, eu-er Haus soll euch wü- ste ge-las-sen wer-den!  
 hold, your house is left un-to you de-so-late!

2 3

Denn — es wird die Zeit ü - ber dich kom - men,  
For — the days shall come up - on thee —

*f*

3 3

dass dei - ne Fein - de wer - den um dich und dei - ne Kin - der ei - ne Wa -  
that - thy e - - ne - mies shall cast a trenche a - bout thee and com -

*f* *p* *ff*

3

- gen burg schla - gen, — dich be - la - gern — und an al - len Or - ten äng -  
- pass thee round — and keep thee in on e - ve - ry side, and shall lay thee  
trem. trem.

*p* *trem.*

3 3 3 3

- sten und werden dich schlei - fen und kei - nen Stein — auf dem an - dern las - sen, da -  
e - - ven with the ground and thy children within thee and they shall not leave

*p*

- - - rum, dass du nicht er-kannt hast die Zeit, da-rin-nen  
 in thee one stone up-on an-oth-er be-cause thou knewest

du heim-ge-sucht bist.  
 not the time of thy-visita-tion.

3 (steigt zum Tempel heran und ver-  
 (riseth up to the temple and casteth

treibt die Verkäufer und Wechsler.)  
 out the sellers and money-changers.)

scharf. deciso.

Ge-het her-  
 Go out all

aus al-le Ver-käu-fer und Wechs-ler aus dem Tem-pel Got-tes!  
 sel-lers and mo-ney-chan-gers, go-out of the tem-ple of God.

4

Es ste-het ge - schrieben: Mein Haus soll ein Bet - - - - - haus  
 It is writ - ten: My house shall be cal - led the house of pray - - - - -

sein, ihr - - - - - a - ber habt - - - - - ei - ne Mör - - - - - der - gru - be daraus gemacht!  
 er, but - - - - - ye have made it a den, - - - - - a den of thie - ves!

Ihr Schlan - gen und  
 O ge - - - - - ne - trem.

Pk.  
 pp

Ot - tern - ge - züch - te, wie wollt ihr der e - - - - - wigen Ver - damm - - - - -  
 ra - tion of vi - pers, how may you flee - - - - - from the wrath - - - - -

trem. trem. fff

- niss ent - - - - - rin - nen?  
to come?

Harfe.  
*ff*

*p*

etwas zurückhaltend.  
*un poco riten.*

5

Merklich rascher, aufgereg.  
*Più presto, agitato.*

Chor der Pharisäer. Chorus of the Pharisees.

Tenor.

Bass I.

Bass II.

Ihr se - het, dass ihr nichts aus - rich - tet,  
Per - ceive ye how ye pre - vail no - thing,

etwas zurückhaltend.  
*un poco riten.*

5

Merklich rascher, aufgereg.  
*Più presto, agitato.*

*mf* *f*

*mf* *f*

Ihr se - het, dass ihr nichts aus - rich - tet, alle Welt  
Per - ceive ye how ye pre - vail no - thing, be - hold,

*f*

alle Welt läuft ihm nach, alle Welt läuft ihm nach, alle Welt  
be - hold, the world is gone af - ter him, the world is

*f*

aus - rich - tet, al - le Welt läuft ihm nach! Ihr se - het,  
 vail no - thing, ye prevail no - thing! Per - ceive ye

läuft ihm nach, ihm nach, al - le Welt läuft ihm nach! Ihr se - het,  
 the world is gone, is gone af - ter him! Per - ceive

läuft ihm nach! Ihr se - het, dass ihr nichts aus - rich - tet!  
 gone af - ter him! Per - ceive ye, how ye pre - vail no - thing!

dass ihr nichts aus - rich - tet, al - le Welt läuft ihm nach!  
 how ye prevail no - thing, be - hold, the world is gone af - ter him! Per -

dass ihr nichts aus - rich - tet, al - le Welt läuft ihm  
 ye how ye pre - vail no - thing, ye prevail no -

Ihr se - het, ihr se - het, al -  
 Be - hold, the world is gone af -

Ihr se - het, dass ihr nichts aus - rich - tet!  
 ceive ye how ye pre - vail, pre - vail no - thing!

nach! Ihr se - het, dass ihr nichts aus - rich - tet,  
 thing! Per - ceive ye how ye pre - vail no - thing,

- le Welt läuft ihm nach! Ihr se - het, ihr  
 - ter him, af - ter him! Per - ceive ye how



*f*  
Ihr se - het, al - le Welt läuft ihm nach!  
The world is gone af - ter him!

*f*  
dass ihr nichts aus - rich - tet, dass ihr nichts, nichts aus -  
how ye pre - vail no - thing, how ye pre - vail

se - het, dass ihr nichts aus - rich - tet!  
ye pre - vail no - thing, pre - vail no - thing!

*f*  
Da - rum lasst uns ver - sam - meln und Rath hal -  
Therefore as - sem - ble ye and con - sult that

rich - tet!  
no - thing!

Da - rum lasst uns ver - sam - meln und Rath hal -  
Therefore as - sem - ble ye and

Da - rum lasst uns ver - sam - meln und Rath hal - ten,  
Therefore as - sem - ble ye and con - sult that we may

Chor der Jünger und des Volkes. Chorus of the disciples and of the people.

Sopr.  
Ho - si - an -  
Ho - san -

- ten, wie wir, wie wir ihn mit List - grei -  
we may take Je - sus by sub - ti - li - ty and

meln und Rath hal - ten, wie wir ihn, wie wir  
con - sult that we may take Je - sus by sub -

wie wir ihn mit List - grei - fen und töd -  
take Je - sus by sub - ti - li - ty and kill him,

Sopr.

- na dem Soh - ne Da - vids!

Alt.

- na to the son of Da - vid!

Bass.

Ho - si - an - na dem Soh - ne, dem  
Ho - san - na to the son of

fen, grei - fen und töd - ten, wie wir ihn mit List grei - fen und  
kill him, kill him that we may take Je - sus with sub -

ihn mit List grei - fen und töd - ten.  
ti - li - ty, by sub - ti - li - ty.

ten, wie wir ihn mit List grei -  
that we may take Je - sus

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with musical notation and dynamics like *ff*.

Alt.

- na dem Soh - ne Da - vids, Ho - si - an - na dem  
- na to the son of Da - vid, Ho - san - na to the

Ten.

Ho - si - an - na dem Soh - ne  
Ho - san - na to the son of

Bass.

Soh - ne Da - vids, Ho - si - an - na dem Soh - ne  
Da - vid, Ho - san - na, Ho - san - na to the son of

Ten. töd - ten!  
ti - li - ty!

Bass II.

fen und töd - ten, und töd - ten!  
with sub - ti - li - ty, and kill him!

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with musical notation and dynamics like *ff*.

Ho-si-an-na dem Soh-ne  
Ho-san-na to the son of

Soh-ne Da-vids!  
son of Da-vid!

Da-vids, dem Soh-ne, Ho-si-an-na dem Soh-ne  
Da-vid, the son of Da-vid! Ho-san-na to the son of

Da-vids, Ho-si-an-na dem Soh-ne  
Da-vid, Ho-san-na to the son of

*ff* wild und heftig, furioso.

Wie wir ihn mit List grei-fen und töd-ten!  
That we may take Je-sus and kill him!

Bass I. *ff*

Wie wir ihn mit List grei-fen und töd-ten!  
That we may take Je-sus and kill him!

Wie wir ihn mit List grei-fen und töd-ten!  
That we may take Je-sus and kill him!

*ff*

etwas zurückhaltend.  
*un poco riten.*

8 *ff*

Da-vids! Ho-si-an-na, Ho-si-an-na!  
Da-vid! Ho-san-na, Ho-san-na!

Ho-si-an-na, Ho-si-an-na in der Hö-  
Ho-san-na, Ho-san-na in the high-

Da-vids!  
Da-vid! *ff*

Da-vids! Ho-si-an-na in der Hö-  
Da-vid! Ho-san-na in the high-

etwas zurückhaltend.  
*un poco riten.*

8 *ff*

*6/4*

Alt.  
 he!  
 est!  
 Bass.

Bass II.  
 he!  
 est!  
**Die Pharisäer etc. The Pharisees etc.**

Es ist uns bes-ser, Ein Mensch ster-be für das  
*It is ex-pedient for us, that one man should die for the*

Im Tempo, etwas aufgeregt.  
*A tempo, un poco agitato.*

Bass I.

Es ist uns bes-ser, Ein Mensch ster-be für das  
*It is ex-pedient for us, that one man should die for the*

Bass II.

Volk, denn dass das gan-ze Volk ver-der-be, es ist  
*peo-ple and that the whole na-tion pe-rish not it*

Ten.

Es ist uns bes-ser, Ein Mensch ster-be, denn dass das  
*It is ex-pedient that one man should die and that the*

Volk, denn dass das gan-ze Volk ver-der-be, denn dass das  
*peo-ple and that the whole na-tion pe-rish not, that the*

bes-ser, Ein Mensch ster-be,  
*is ex-pedient that one man should die,*

Die Jünger und das Volk. The disciples and the people.

Ten.

9

*ff*

Ho - si -  
Ho -

gan - ze Volk ver - der - be, denn dass das gan - ze  
whole na - tion pe - rish not, that the whole na - tion

gan - ze Volk ver - der - bel Es ist uns  
whole na - tion pe - rish not! It is ex -

denn dass das gan - ze Volk ver - der -  
and that the whole na - tion pe - rish

4 Hr.

*f*

9

Sopr.

*ff*

Ho - si -  
Ho -

an - na dem Soh - ne  
san - na to the son of

Volk ver - der - bel  
pe - rish not!

bes - ser, Ein Mensch ster - be, Ein Mensch  
pe - dient, that one man should die, that one man

be, not, Ein one Mensch ster - be, denn dass das gan - ze,  
not, one man should die and that the whole, the

*ff*

*ff*

Sopr.

an - na dem Soh - ne Da - vids!  
 san - na to the son of Da - vid!

Ten.  
 Da - vids!  
 Da - vid!

Bass.  
 Ho - si - an - na dem  
 Ho - san - na

Ein Mensch ster - be, ster - be,  
 that one man should die

ster - be für das Volk, denn dass das gan - ze Volk ver - der - be, ver -  
 should die for the peo - ple, and that the whole na - tion pe - risk

gan - ze Volk ver - der - be, Ein Mensch ster - be,  
 whole na - tion pe - risk not, that one man,

Sopr.

Ho - si - an - na in der  
 Ho - san - na in the

Alt.  
 Ho - si - an - na in der  
 Ho - san - na in the

Bass.  
 Ho - si - an - na in der  
 Ho - san - na in the

Soh - ne Da - vids!  
 to the son of Da - vid!

denn dass das gan - ze Volk, das gan - ze  
 and that the whole, the whole na - tion

der - be, denn dass das  
 not and that the whole

Ei - ner ster - be für das Volk, denn dass das gan - ze  
 one man should die for the peo - ple and that the whole - ze

10

Hö - - - he!  
high - - - est!

Ho - - -  
Ho - - -

Hö - - - he!  
high - - - est!

Ho - - -  
Ho - - -

Tenor.

Ho - - -  
Ho - - -

Ho - - -  
Ho - - -

*wild. furioso.*

Volk ver - der - be! Ei - ner ster - be! Ei - ner ster - be! Ein -  
pe - - - rish not! One should die! One should die! One

*wild. furioso.*

gan - ze Volk ver - der - be! Ei - ner ster - be! Ei - ner ster - be,  
na - tion pe - rish not! One should die! One should die!

*wild. furioso.*

Volk ver - der - be! Ei - ner ster - be! denn  
na - - - tion pe - rish not! One should die, and the

10

*f* *f* *ff*

Ruhiger werdend. *Poco a poco più tranquillo.*

- si - an - na in der Hö -  
 - san - na in the high -  
 - si - an - na in der Hö -  
 - san - na in the high -  
 - si - an - na in der Hö -  
 - san - na in the high -  
 - si - an - na in der Hö -  
 - san - na in the high -  
 Mensch ster - be! Ei - ner ster - be!  
 man should die! One should die!  
 ster - be für das Volk! Ei - ner ster - be für das  
 One man should die! One should die for the  
 dass das gan - ze, gan - ze Volk ver - der - be!  
 whole, the whole na - tion pe - rish not!

Ruhiger werdend. *Poco a poco più tranquillo.*

Nicht langsamer, aber ruhigen Characters.  
*Non più lento, ma tranquillo.*

he! Der Geist ist  
 est! The spi - rit of the Her - ren ist  
 he! Der Geist spi - rit of the Lord - ren ist  
 est! The spi - rit of the Lord - ren ist  
 he! Der Geist spi - rit of the Lord - ren ist  
 est! The spi - rit of the Lord - ren ist  
 he! Der Geist spi - rit of the Lord - ren ist  
 est! The spi - rit of the Lord - ren ist

Volk!  
peo - ple!  
Nicht langsamer, aber ruhigen Characters.  
*Non più lento, ma tranquillo.*



*f* bei ihm, der halben er ihn ge-sal-bet hat  
*f* on him, be-cause he hath an-oint-ed him  
*f* bei ihm, der halben er ihn ge-sal-bet hat  
*f* on him, be-cause he hath an-oint-ed him  
*f* bei ihm, der halben er ihn ge-sal-bet hat  
*f* on him, be-cause he hath an-oint-ed him  
 I. II. *f* bei ihm, der halben er ihn ge-sal-bet hat  
*f* on him, be-cause he hath an-oint-ed him

*f* *f* Pos.

und ge-sandt zu ver-kün-den das  
 to preach the gos-pel to the  
 und ge-sandt zu ver-kün-den das  
 to preach the gos-pel to the  
 und ge-sandt zu ver-kün-den das  
 to preach the gos-pel to the  
 und ge-sandt zu ver-kün-den das  
 to preach the gos-pel to the

*f*

11

E - van - ge - li - um den Ar - men, zu  
 poor, to preach the gos - pel to the poor, he hath

E - van - ge - li - um den Ar - men, zu  
 poor, to preach the gos - pel to the poor, he hath

E - van - ge - li - um den Ar - men, zu  
 poor, to preach the gos - pel to the poor, he hath

E - van - ge - li - um den Ar - men, zu  
 poor, to preach the gos - pel to the poor, he hath

11

*ff*

hei - len die zer - sto - sse - nen Her - zen,  
 sent him, to heal the bro - ken hearts,

hei - len die zer - sto - sse - nen Her - zen,  
 sent him, to heal the bro - ken hearts,

hei - len die zer - sto - sse - nen Her - zen, zu  
 sent him, to heal the bro - ken hearts, to

hei - len die zer - sto - sse - nen Her - zen,  
 sent him, to heal the bro - ken hearts,

*ff*

*ff* zu pre-di-gen den Ge-fang-nen, dass sie los  
 to preach de-li-ver-ance, de-li-ver-

*ff* zu pre-di-gen den Ge-fang-nen, dass sie los  
 to preach de-li-ver-ance, de-li-ver-

pre-di-gen den Ge-fang-nen, dass sie los sein  
 preach de-li-ver-ance, de-li-ver-ance to the

*ff* zu pre-di-gen den Ge-fang-nen, dass sie los sein  
 to preach to preach de-li-ver-ance to the

12 sein sol-len und den Blin-den das Ge-sicht und den Zer-  
 ance to the cap-tives and re-co-ver-ing of sight to the

sein sol-len und den Blin-den das Ge-  
 ance to the cap-tives and re-co-ver-ing of

sol-len! und den Blin-den das Ge-  
 cap-tives! and re-co-ver-ing of

sol-len! und den Blin-den das Ge-  
 cap-tives! and re-co-ver-ing of

12

schlag - nen, *ff* dass sie frei und  
blind, to set at li - - - ber -

sicht *ff* und den Zer.schla - ge - nen, dass sie frei  
sight to the blind, to set at li - -

sicht *ff* und den Zer.schla - ge - nen, dass sie frei  
sight to the blind, to set at li - -

sicht und den Zer - schla - ge - nen, dass sie frei  
sight to the blind, to set

Mehr und *Poco a poco*

Sopr. I. *p* le - dig sein sol - - len, und zu pre - di - gen das  
Sopr. II. *p* ty them, that are bruis - - ed, to preach the ac - cept -

Alt. *p* le - dig sein sol - - len, und zu pre - di - gen das  
ty them, that are bruis - - ed, to preach the ac - cept -

Ten. *p* - und le - dig sein sol - - len, und zu pre - di - gen das  
- ber - ty them, that are bruis - - ed, to preach the ac - cept -

Bass. *p* - und le - dig sein sol - - len, und zu pre -  
- ber - ty them, that are bruis - - ed, to preach

Bass II. *p* - und le - dig sein sol - len, und zu pre -  
at li - ber - ty them, that are bruis - ed, to preach

Bass II. Die Pharisäer etc. The Pharisees etc.

Es  
It

Mehr und *Poco a poco*

mehr aufgeregt.  
*più agitato.*

an-ge-neh-me Jahr des Herrn!  
a-ble year of the Lord!

an-ge-neh-me Jahr des Herrn!  
a-ble year of the Lord!

an-ge-neh-me Jahr des Herrn!  
a-ble year of the Lord!

-di-gen das an-ge-neh-me Jahr des Herrn!  
-the accept-a-ble year of the Lord!

-di-gen das an-ge-neh-me Jahr des Herrn!  
-the accept-a-ble year of the Lord!

Die Pharisäer etc. The Pharisees etc.

Tenor. *mp*  
Es ist uns bes-ser, Ein  
It is ex-pedient, that

Bass I. *p*  
Es ist uns bes-ser, ein Mensch ster-be,  
It is ex-pedient, that one man should die, should

- ist uns bes-ser, ein Mensch ster-be für das Volk, denn dass das  
- is ex-pedient, that one man should die for the peo-ple and that the

mehr aufgeregt.  
*più agitato.*

*f*

Sopr. I. II. *f*

Ho - si - an - na in der  
 Ho - san - na in the

Mensch - ster - be für das Volk denn  
 one man should die for the peo - ple, and

ster - be für das Volk.  
 die for the peo - ple,

gan - ze Volk ver - der - be, denn dass das gan - ze  
 whole na - tion pe - rish not, and that the whole na - tion

13

*f*

Hö - he!  
 high - est!

dass das gan - ze Volk ver - der - be, dass das  
 that the whole na - tion pe - rish not, that the

Ein Mensch - ster - be, denn dass das gan -  
 that one man should die and that the whole

Volk ver - der - be! es ist bes - ser, denn dass das  
 pe - rish not, and that the whole

*f*

Aufgeregt, aber breiter. *Agitato, ma più largo.*

gan - ze Volk ver - der - be!  
 whole nation pe - rish not!

- ze Volk ver - der - be!  
 na - tion pe - rish not!

gan - ze Volk ver - der - be!  
 na - tion pe - rish not!

Ein Mann  
 One

Ein Mann ster - be, sterbe!  
 One man should die!

Aufgeregt, aber breiter. *Agitato, ma più largo.*

*fff*

Ten. *ff* Ein Mann ster - be!  
 Bass I. One man should die!

ster - be, sterbe!  
 man should die!

Chor der Jünger und des Volkes. Chorus of the disciples and of the people.

Wieder ruhiger werdend. *Più tranquillo.*

*fff* Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids, Ho - si -  
 Ho - san - na to the son of Da - vid, Ho -

*fff* Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids, Ho - si - an - na  
 Ho - san - na to the son of Da - vid, Ho - san - na

*fff* Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids, dem Soh - ne,  
 Ho - san - na to the son of Da - vid, Ho - san - na

*fff* Ho - si - an - na, Ho - si - an - na dem Soh - ne Da - vids, dem Soh - ne  
 Ho - san - na, Ho - san - na to the son of Da - vid, Ho - san - na

Wieder ruhiger werdend. *Più tranquillo.*

*fff*

etwas zurückhaltend.  
*un poco riten.*

14

Etwas breiter.  
*Un poco più largo.*

*fff*

an - na, Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der  
san - na, Ho - san - na, Ho - san - na in the

*fff*

dem Soh - ne Da - vids, Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der  
to the son of Da - vid, Ho - san - na, Ho - san - na in the

*fff*

dem Soh - ne Da - vids, Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der  
to the son of Da - vid, Ho - san - na, Ho - san - na in the

*fff*

Da - vids, Ho - si - an - na, Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der  
to the son of Da - vid, Ho - san - na, Ho - san - na in the

*fff*

Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der  
Ho - san - na, Ho - san - na in the

(Die Stimmen des Pharisäer-Chores verstärken den andern.)

*fff*

Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der  
Ho - san - na, Ho - san - na in the

(The voices of the Pharisees reinforce from here the other Chorus.)

*fff*

Ho - si - an - na, Ho - si - an - na in der  
Ho - san - na, Ho - san - na in the

etwas zurückhaltend.  
*un poco riten.*

14

Etwas breiter.  
*Un poco più largo.*

*fff*



Hö - - - he!  
high - - - est!

Hö - - - he!  
high - - - est!

Hö - - - he!  
high - - - est!

Bass I.

Hö - - - he!  
high - - - est!

Bass II.

Hö - - - he!  
high - - - est!

Hö - - - he!  
high - - - est!

Hö - - - he!  
high - - - est!

Hö - - - he!  
high - - - est!

8

*f* *fff*